

# FRONT SIDE - A4 210\*305mm

**Trgovina Matejić d.o.o.**  
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija  
tel./fax.: +381 37 44 71 70  
e-mail: info@matejic.rs

**SRB/MNE**   **HR/BIH**

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**  
**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**  
Model: M274-1 IR senzor prisutnosti, Radni napon: 220-240V / 50-60Hz, Stepen zaštite: IP 20, Temperatura okoline: -20 ~ +40°C, Maksimalno opterećenje: max. 2000W, Razdaljina osetljivosti: max. 20m, Ugao osetljivosti: 360°, Podesiva svetlosna osetljivost: 3 - 2000 LUX, Vremensko kašnjenje: 10 sek (± 3 sec.) - 30 min (2 min), Brzina detekcije pokreta: 0,6 ~ 1,5m/s, Prepoznavana visina za instalaciju: 2,2m - 6m, Vlažnost okoline: <93%RH, Automatska detekcija pokreta, vremensko odlaganje, podesiva udaljenost detekcije, podešavanje dan/noć

**VAŽNO UPOZORENJE:**  
Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaki proizvod i sačuvati ga. Proizvod je potreban da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja provjeriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Proizvod ne montirati u blizini aparata za grijanje ili rashladjivanje (gde su često promjenljivi vezdušni vremenski uslovi, npr.: klime, centralno grijanje...). Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

**INSTALACIJA:**  
Prvo izvučite otvor u plafonu prema datim merama. Povezati strujne vodove pomoću klemi ispravno kao na dijagramu 1. (crna ili braon žica (L) = faza, plava (N) = nula, crvena (A)). Uključite osigurač. Vremensko kašnjenje podešavanje - dugme (TIME), podešavanje svetlosne osetljivosti - dugme (LUX). Vremensko odlaganje kreće se u rasponu od 10sec - 30min. Da biste koristili senzor danju i noću okretni dugme suprotno pravcu kretanja kazaljke na satu. Svetlosna osetljivost je podešavljena između 3 - 2000 LUX-a. Fiksirati senzor koristeći opruge koje se nalaze sa strane senzora. U slabo osvetljениm okoliniama - prostorijama okretni dugme u pravcu kretanja kazaljke na satu.

**ODRŽAVANJE:**  
Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima.

**Uputstvo za zaštitu čovekove okoline**  
Ovaj proizvod se ne sme na kraju svog upotrebnog roka odložiti uz normalno smjeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reproducovati na bilo koji način ali uporabiti, kao što su prevođenje, adaptiranje ili vršiti transformaciju teksta i znakova; bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.  
**Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja**

**INSTRUCTIONS FOR USER**  
**TECHNICAL SPECIFICATIONS:**  
Model: M274-1 IR presence sensor, Operating voltage: 220-240V / 50-60Hz, Level of protection: IP 20, Ambient temperature: -20 ~ +40°C, Rate load: max. 2000W, Distance sensitivity: max. 20m, Detection Range: 360°, Ambient Light: <3 - 2000 LUX (adjustable), Time-delay: 10 sek (± 3 sec.) - 30 min (± 2min) (adjustable), Detection motion speed: 0,6 ~ 1,5m/s, Installation height: 2,2m - 6m, Environment humidity: <93%RH, Automatically move detection, time delay, adjustable detection distance, day/night adjustment.

**IMPORTANT WARNING:**  
Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end off installation. Please use proper wire for connection. Mount the product away from the heating and air conditioning devices (where the variable weather conditions). It is not intended that this product is used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.

**INSTALLATION:**  
The first, drill hole to the required measures. Connect the power cables on the terminal blocks properly (black or brown wire (L) = live wire, blue (N) = zero, red (A)). Turn on the power. You can adjust distance detection (SENS) / time delay (TIME) / ambient light (LUX) using adjustment knobs. To adjust distance detection to a high level turn the adjustment knob clockwise. Max. detectable distance is 6 met. Time delay is adjustable from 10sec-7min. To increase time delay turn the adjustment knob counterclockwise. Ambient light sensitivity level is adjustable between 3 - 2000 LUX. To use sensor in daylight conditions please turn the knob SUN position ( ). When you turn LUX knob clockwise on the minimum (MOON position). If it is adjusted in the less than 3 LUX. Fix a lamp using a spring located on the side lamps. Turn on the power. In poor illuminated environment adjust the appliance by turning the knob clockwise.

**MAINTENANCE:**  
Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals.

**Information about protection of environment**  
This lamp can't be disposed on the end-of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

**The manufacturer / distributor not takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.**

**Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!**

**SIMBOLI:**

- 1. tip zaštite – otporno na vlago
- 2. nastavljivo svetlosti, čas delovanja
- 3. razdalja i kot svetljnosti
- 4. dovoljeno montirati samo na normalnih vnetljivih površinah
- 5. odstrane izolacijo kot je prikazano na sliki
- 6. pazite da med montiranjem ne vrate kjer so električni vodi
- 7. ce montirate na razvodno škatlo, pokrov postavite pred montažo
- 8. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže
- 9. povezite le direktno na električni mrežu
- 10. izdelek nima prikljuka za ozemljitev, DRUGA stopnja zaštite
- 11. pravilna montaža izdelka
- 12. maksimalna obremenitev
- 13. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodani v kompletu s proizvodom

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila ki so priložena po vsakem izdelku in jih spravljajte. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključujite dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Izdelka ne montirajte v bližini aparata za grejanje ali hlađenje (kjer so pogosto spremenjeni temperaturni pogoji, npr.: klime, centralno gretje...). Ta izdelek ne sme uporabljati otroci, osebi s fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi.

**MONTAŽA:**  
Najprej izvrtite luknjo v stropu v danem ukrepu. Privijte nosilec luči. Povezite električne vode s pomočjo terminala kakor je prikazano na diagramu 1. (črna ali rjava žica (L) = faza, modra (N) = nula, rdeča (A)). Vključite varovalko. Nastavitev zakasnitve - tipka (TIME), nastavitev svetlosti - tipka (LUX). Časovna zakasnitev je nastavljiva v razponu od 10 sekund do 30 minuta. Za nastavitev časovne zakasnitve zavrtite tipko v smeri urinega kazalca. Svetlost je nastavljena med 3 - 2000 LUX-a. Če želite uporabljati senzor po danu in po noči zavrtite tipko v obratno smer urinega kazalca na SUN ( ). Če nastavite tipko na MOON (minimum) po senzoru do zavrtanja, se senzor ne bo deloval na svetljosti manjši od 3 LUX-a.

**VAŽNO OPOZORILO:**  
Pre montiranjem pazljivo preberite navodila ki so priložena po vsakem izdelku in jih spravljajte. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključujite dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Izdelka ne montirajte v bližini aparata za grejanje ali hlađenje (kjer so pogosto spremenjeni temperaturni pogoji, npr.: klime, centralno gretje...). Ta izdelek ne sme uporabljati otroci, osebi s fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi.

**NAVODILA ZA UPORABO**  
**TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:**  
Model: M274-1 IR senzor gibanja, Obratovana napetost: 220-240V / 50-60Hz, Stopnja zaštite: IP 20, Temperatura okoline: -20 ~ +40°C, Maksimalna obremenitev: max. 2000W, Razdalja osvetljenoosti: max. 20m, Kot osvetljenoosti: 360°, Nastavljiva svetlosti: 10 sek (± 3 sec.) - 30 min (± 2min), Casovna zakasnitev: 10 sek (± 3 sec.) - 30 min (± 2min), Hitro zaznavanje gibanja: 0,6 ~ 1,5m/s, Priporočena višina za instalacijo: 2,2m - 6m, Vlažnost okoline: <93%RH, Samodejno zaznavanje gibanja, Časovna zakasnitev, Nastavljiva razdalja zaznavane gibanja, Nastavitev dan/noč

**VAŽNO OPOZORILO:**  
Pred montiranjem pazljivo preberite navodila ki so priložena po vsakem izdelku in jih spravljajte. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključujite dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Izdelka ne montirajte v bližini aparata za grejanje ali hlađenje (kjer so pogosto spremenjeni temperaturni pogoji, npr.: klime, centralno gretje...). Ta izdelek ne sme uporabljati otroci, osebi s fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi.

**NAVODILA ZA ZAŠĆITO OKOLJA**  
Sijalke po uporabom ravnem nesmore vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorava tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporab ali na paliranju.

Nobel dei navodil za uporabo se ne sme reproducovati na kakršenči način ali uporabiti, kakor so prevod, pribreda ali spremembra izvedbi teksta ali zakrov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

**Prevozjalec in distributer ne odgovarja za škodo, katera bi nastala zaradi napaka in nestrokovne uporabe.**

**INSTRUKCIJE ZA UPORABO**  
**TEHNIČNI KARAKTERISTIKI:**  
Model: M274-1 IR senzor na prisustvo, Rabičen napon: 220-240V/50-60 Hz, Stopen zaštite: IP 20, Temperatura na okolini: -20 ~ +40°C, Maksimalno opterećenje: max 2000W, Časovno opterećenje: 10 sek (± 3 sec.) - 30 min (± 2min), Vremensko prisutstvo: 0,6 - 1,5m/s, Instalaciona visina: 2,2m - 6m, Vremensko vlažnost: <93%RH, Automatska detekcija na gibanje, vremensko odložavanje, detekcija podpisiva odeljenec, podešavanje den/noc

**VAŽNO PREDUPREDUJUĆE:**  
Pred montiranjem vimatele прочitajte po uputstvu koje je priloženo sa sejko proizvod i suočavajte ga. Proizvod je potreban da ga instalira kvalifikovano lice. Pred instaliranjem da se provjeravaju vodovi struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Proizvod ne montirati u blizini aparata za grijanje ili rashladjivanje (gde su često promjenljivi vezdušni vremenski uslovi, npr.: klime, centralno grijanje...). Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

**INSTALACIJA:**  
Način izdaječnosti: Prvo izvučite otvor u plafonu prema datim merama. Povezati strujne vodove pomoću klemi ispravno kao na dijagramu 1. (crna ili braon žica (L) = faza, plava (N) = nula, crvena (A)) = rdeča). Uključite osigurač. Vremensko kašnjenje podešavanje - dugme (TIME), podešavanje svetlosne osetljivosti - dugme (LUX). Vremensko odlaganje kreće se u rasponu od 10sec - 30min. Da biste koristili senzor danju i noću okretni dugme suprotno pravcu kretanja kazaljke na satu. Svetlosna osetljivost je podešavljena između 3 - 2000 LUX-a. Fiksirati senzor koristeći opruge koje se nalaze sa strane senzora. U slabosvetljeni okoliniama - prostorijama okretni dugme u pravcu kretanja kazaljke na satu.

**ODRŽAVANJE:**  
Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima.

**NAVODILA ZA ZAŠĆITO OKOLJA**  
Sijalke po uporabom ravnem nesmore vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorava tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporab ali na paliranju.

Nobel dei navodil za uporabo se ne sme reproducovati na kakršenči način ali uporabiti, kakor so prevod, pribreda ali spremembra izvedbi teksta ali zakrov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

**Prevozjalec in distributer ne odgovarja za škodo, katera bi nastala zaradi napaka in nestrokovne uporabe.**

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**  
**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**  
Model: M274-1 IR senzor na prisustvo, Rabičen napon: 220-240V/50-60 Hz, Stopen zaštite: IP 20, Temperatura na okolini: -20 ~ +40°C, Maksimalno opterećenje: max 2000W, Časovno opterećenje: 10 sek (± 3 sec.) - 30 min (± 2min), Vremensko prisutstvo: 0,6 - 1,5m/s, Instalaciona visina: 2,2m - 6m, Vremensko vlažnost: <93%RH, Automatska detekcija na gibanje, vremensko odložavanje, detekcija podpisiva odeljenec, podešavanje den/noc

**VAŽNO PREDUPREDUJUĆE:**  
Pred montiranjem vimatele прочitajte po uputstvu koje je priloženo sa sejko proizvod i suočavajte ga. Proizvod je potreban da ga instalira kvalifikovano lice. Pred instaliranjem da se provjeravaju vodovi struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Proizvod ne montirati u blizini aparata za grijanje ili rashladjivanje (gde su često promjenljivi vezdušni vremenski uslovi, npr.: klime, centralno grijanje...). Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

**INSTALACIJA:**  
Način izdaječnosti: Prvo izvučite otvor u plafonu prema datim merama. Povezati strujne vodove pomoću klemi ispravno kao na dijagramu 1. (crna ili braon žica (L) = faza, plava (N) = nula, crvena (A)) = rdeča). Uključite osigurač. Vremensko kašnjenje podešavanje - dugme (TIME), podešavanje svetlosne osetljivosti - dugme (LUX). Vremensko odlaganje kreće se u rasponu od 10sec - 30min. Da biste koristili senzor danju i noću okretni dugme suprotno pravcu kretanja kazaljke na satu. Svetlosna osetljivost je podešavljena između 3 - 2000 LUX-a. Fiksirati senzor koristeći opruge koje se nalaze sa strane senzora. U slabosvetljeni okoliniama - prostorijama okretni dugme u pravcu kretanja kazaljke na satu.

**ODRŽAVANJE:**  
Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima.

**NAVODILA ZA ZAŠĆITO OKOLJA**  
Sijalke po uporabom ravnem nesmore vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorava tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporab ali na paliranju.

Nobel dei navodil za uporabo se ne sme reproducovati na kakršenči način ali uporabiti, kakor so prevod, pribreda ali spremembra izvedbi teksta ali zakrov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

**Prevozjalec in distributer ne odgovarja za škodo, katera bi nastala zaradi napaka in nestrokovne uporabe.**

**UPUTSTVO ZA UPOTREBU**  
**TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:**  
Model: M274-1 IR senzor gibanja, Obratovana napetost: 220-240V / 50-60Hz, Stopnja zaštite: IP 20, Temperatura okoline: -20 ~ +40°C, Maksimalna obremenitev: max. 2000W, Razdalja osvetljenoosti: max. 20m, Kot osvetljenoosti: 360°, Nastavljiva svetlosti: 10 sek (± 3 sec.) - 30 min (± 2min), Casovna zakasnitev: 10 sek (± 3 sec.) - 30 min (± 2min), Hitro zaznavanje gibanja: 0,6 ~ 1,5m/s, Priporočena višina za instalacijo: 2,2m - 6m, Vlažnost okoline: <93%RH, Samodejno zaznavanje gibanja, Časovna zakasnitev, Nastavljiva razdalja zaznavane gibanja, Nastavitev dan/noč

**VAŽNO OPOZORILO:**  
Pred montiranjem pazljivo preberite navodila ki so priložena po vsakem izdelku in jih spravljajte. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključujite dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Izdelka ne montirajte v bližini aparata za grijanje ali hlađenje (kjer so pogosto spremenjeni temperaturni pogoji, npr.: klime, centralno gretje...). Ta izdelek ne sme uporabljati otroci, osebi s fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi.

**NAVODILA ZA ZAŠĆITO OKOLJA**  
Sijalke po uporabom ravnem nesmore vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorava tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporab ali na paliranju.

Nobel dei navodil za uporabo se ne sme reproducovati na kakršenči način ali uporabiti, kakor so prevod, pribreda ali spremembra izvedbi teksta ali zakrov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

**Prevozjalec in distributer ne odgovarja za škodo, katera bi nastala zaradi napaka in nestrokovne uporabe.**

**INSTRUKCIJE ZA UPOTREBU**  
**TEHNIČNI KARAKTERISTIKI:**  
Model: M274-1 IR senzor na prisustvo, Rabičen napon: 220-240V/50-60 Hz, Stopen zaštite: IP 20, Temperatura na okolini: -20 ~ +40°C, Maksimalno opterećenje: max 2000W, Časovno opterećenje: 10 sek (± 3 sec.) - 30 min (± 2min), Vremensko prisutstvo: 0,6 - 1,5m/s, Instalaciona visina: 2,2m - 6m, Vremensko vlažnost: <93%RH, Automatska detekcija na gibanje, vremensko odložavanje, detekcija podpisiva odeljenec, podešavanje den/noc

**VAŽNO PREDUPREDUJUĆE:**  
Pred montiranjem vimatele прочitajte po uputstvu koje je priloženo sa sejko proizvod i suočavajte ga. Proizvod je potreban da ga instalira kvalifikovano lice. Pred instaliranjem da se provjeravaju vodovi struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Proizvod ne montirati u blizini aparata za grijanje ili rashladjivanje (gde su često promjenljivi vezdušni vremenski uslovi, npr.: klime, centralno grijanje...). Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposob